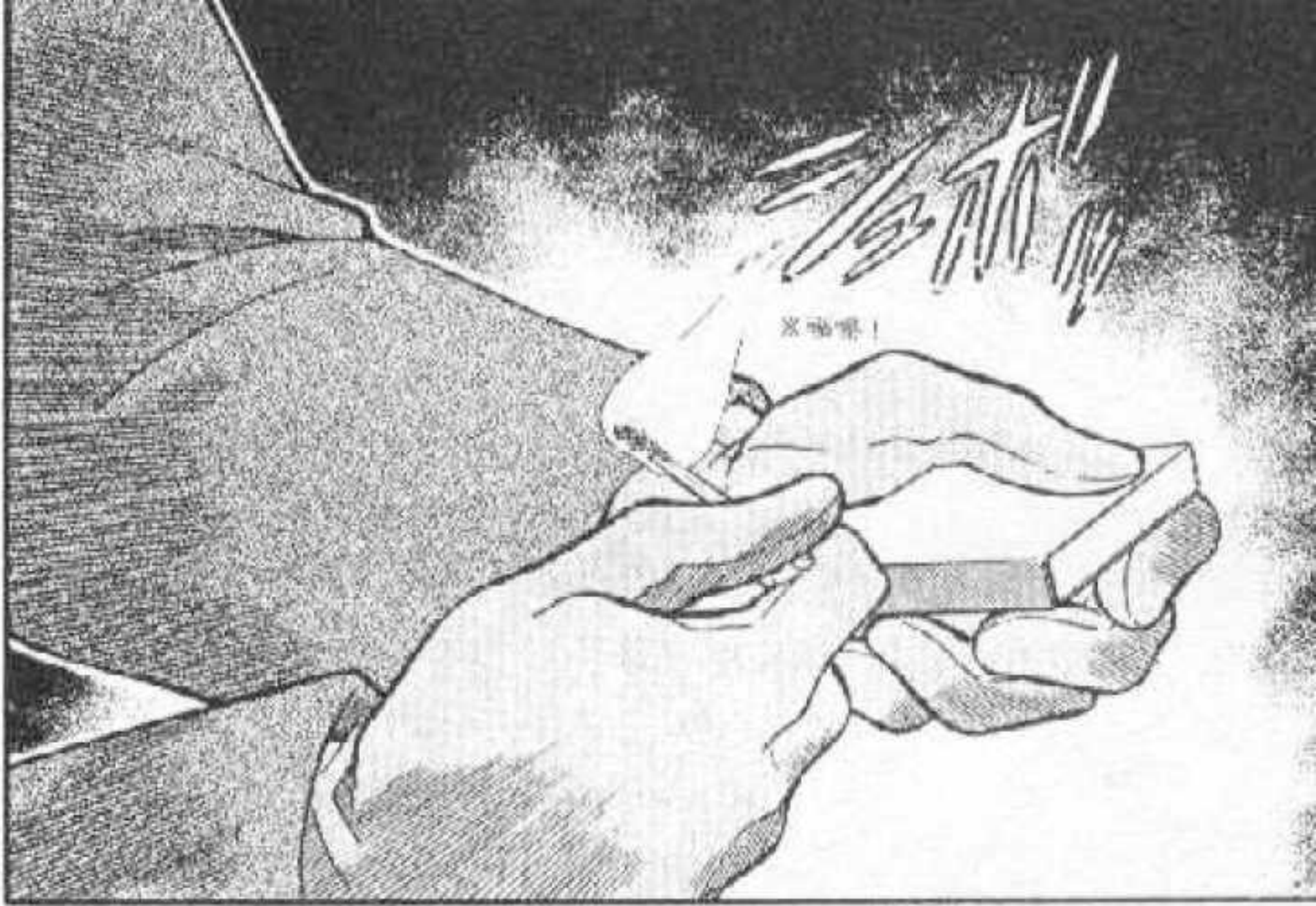


Translated by Erika  
Edition done  
by Mercury

# FILE.4

## THE MAN FROM 18 YEARS AGO





and  
leave  
your  
beautiful  
ashes

get  
bigger  
and  
bigger  
...



get  
bigger  
.....  
.....

good  
girl...  
.....



Just  
one  
more  
time  
.....

HA  
HA  
HA  
.....





He  
he  
he  
...



And start  
the beautiful  
carnival...

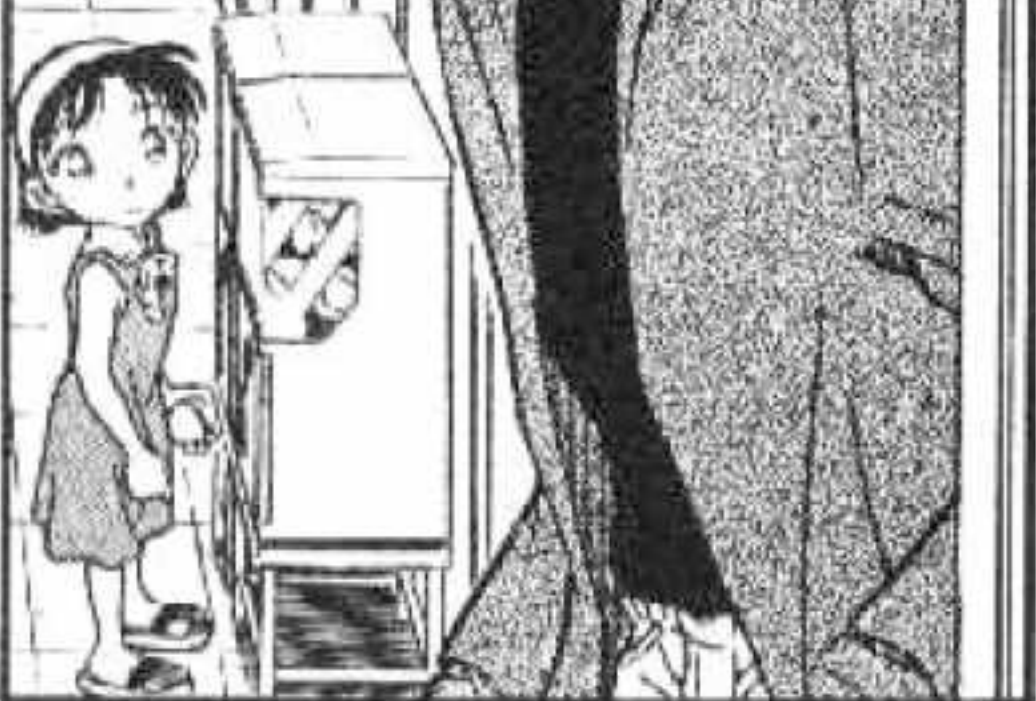
One more until  
the finale...  
Then I'll light  
up this whole  
dark town  
with fire...

※音餅!



M,  
Mom  
...

Ayumi?  
What  
are  
you  
doing?



※汽車引擎声



Y,  
yeah  
...

C'mon,  
let's  
go home...

※轟炸!

3







Isn't there someone better here?

That looks like a little kid's picture...

You're bad at drawing ...



Oh really ...

Not at all...



Yes, but Ms. Satou...

Is it my fault? The person in charge of drawing is away sick today!!



I'm not in charge of these things ...

Oh, no I can't draw ...

So what? Are you saying you will draw it for me?



I do agree it's an interesting drawing, but...

I don't think we can post up this kind of picture...



We're positive !

Yeah... But it's not like she saw him set on the fire..



Don't make fun of us just because we're kids!



What are you saying? Are you saying that Ayumi is lying?



And we still don't know if the guy she saw was really the criminal ...



Plus he came out of a road leading to the crime scene smiling. I'd say it's harder to explain that he isn't the criminal, wouldn't you?

It's this hot and he was wearing a coat and gloves, and he had the smell of gasoline all over him.



Shall we go in my car?

Oh, I'll come too ...

Anyway let's go to the place where you saw him!



I've got it ...

Yeah!

Isn't that right, Ayumi?



Same way?

Huh?

It's the same way

It's ok... But I'll be stopping somewhere ...



The opposite ...

No...



Is it your birthday or something?

A, a special day ...

Today's a special day for me ...



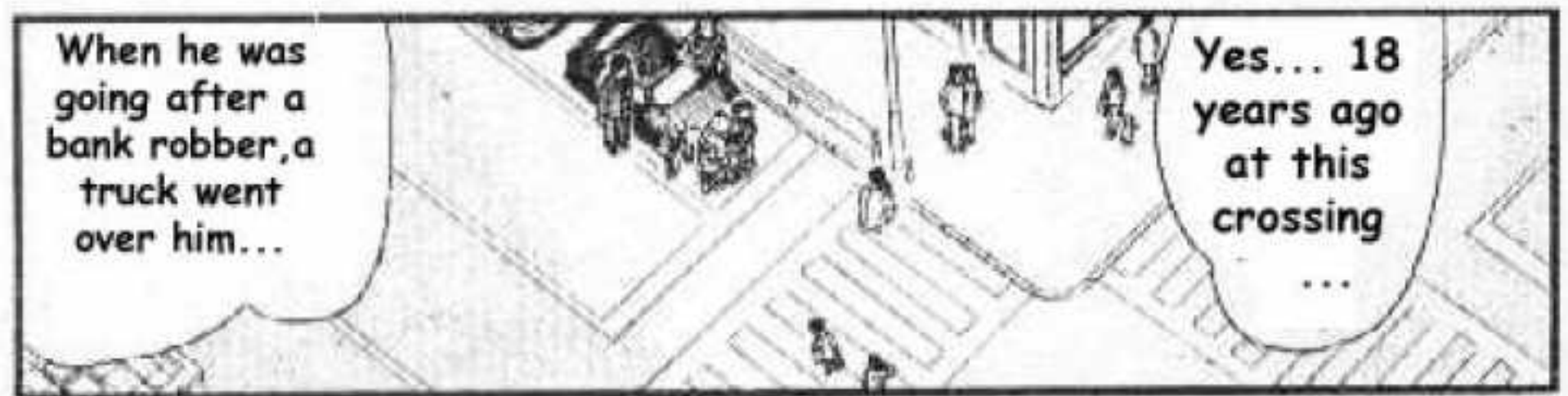
I remember!



Huh? Is that true?

It's the anniversary of his death!

Today's the day Ms. Satou's father, Masayoshi Satou passed away!



When he was going after a bank robber, a truck went over him...

Yes... 18 years ago at this crossing ...



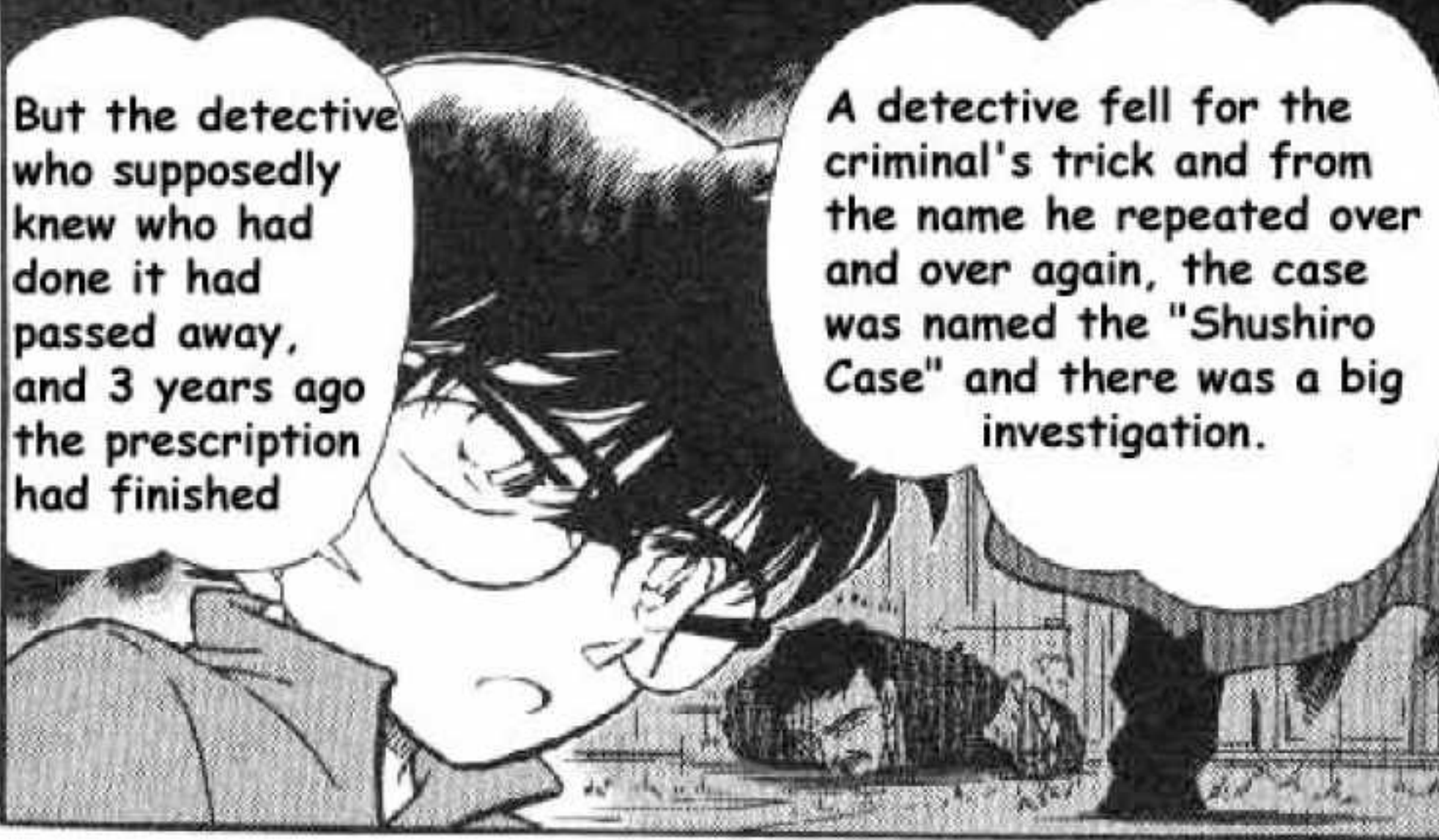
Shushiro ...

I think his name was ...

And he passed away with Ms. Satou and his family watching him. According to Inspector Megure...

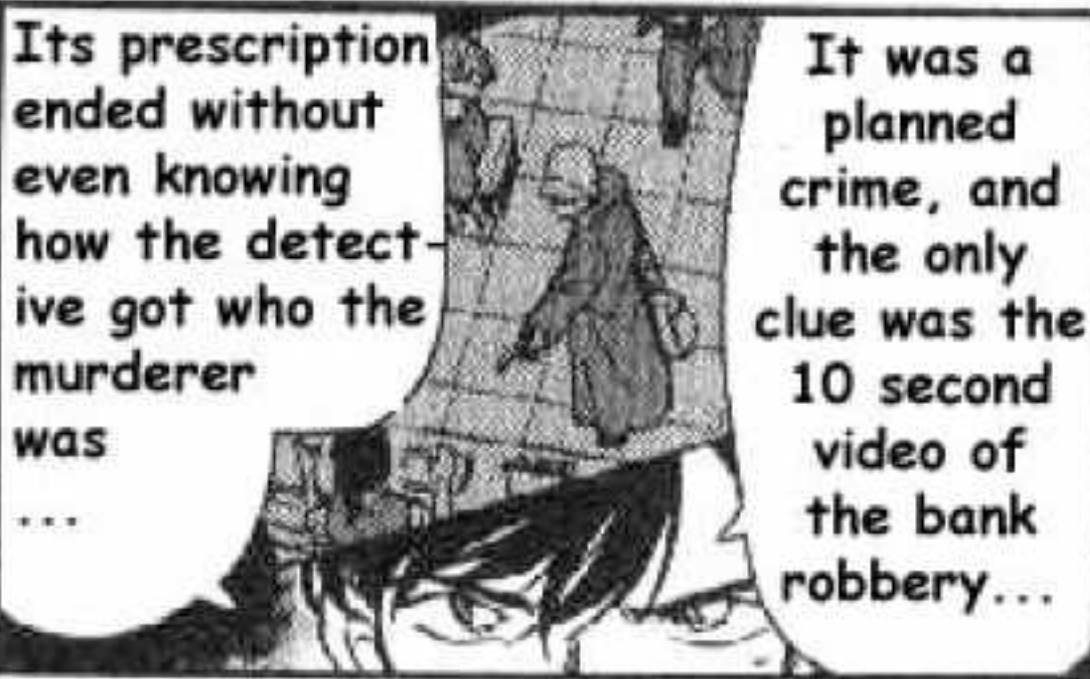


Unfortunately it was bad weather and the ambulance arrived late,




But the detective who supposedly knew who had done it had passed away, and 3 years ago the prescription had finished

A detective fell for the criminal's trick and from the name he repeated over and over again, the case was named the "Shushiro Case" and there was a big investigation.




Its prescription ended without even knowing how the detective got who the murderer was ...

It was a planned crime, and the only clue was the 10 second video of the bank robbery...




Oh... That case was on TV many times!

Uncle Kogorou said so!



It doesn't matter ...

But I didn't know that was Ms. Satou's father...



If you aren't a member of the police force you wouldn't remember the name of the detective that died in the case...

Even if people remember the name of the case or the criminal ...



The criminal was wearing a long rain coat and you couldn't even tell if it was a man or woman... Of course in the video of the bank they were hiding their faces with hats and sun-glasses...

But didn't the truck driver see the guy's face?

Well, it's not like we're working to be remembered anyway

Ms. Satou

It's four!  
Well it isn't their fault it ended... If the only three clues are the video, the guy in the raincoat, and Shushiro

All of the people with that name had an alibi

But they know the culprit's name, right? Shushiro

KAN NO

The fourth clue is the strange thing my father wrote in his police memo

I've not only never heard it, but I have no idea what it means... But when I was small I often looked at this word and thought

A, and?

They tried not to tell people that weren't members of the police. They think it has something to do with the case. My mother and I were asked many times, "Did you ever hear this?" when I was young...

I've never heard this

KAN NO?



Thing...

Any...



If someone solved this mystery and caught Shushiro, I would do anything for them!



Huh?



Then I would like a ticket to the international space station ...

I want to live in the castle in Tropical Land!

Yes, of course!

Then will you buy me 1000 bowls of grilled eels and rice?



These two are really freaking me out...

y, yeah

Can I have tickets to the next World Cup?

I want Prada's newest handbag model...

10



Huh?



Oh, flowers

What's wrong you two...?



You grew up so much ...

What? Is that you, Miwako?

Oh, long time no see!



Nice to meet you.

This is Hiderou Saruwatari and he did batting with my father!

Hiderou Saruwatari (50) Teacher



Yes, they're members of my father's high school baseball team!

Are they people you know?



Hello ...

And this is Mr. Shuji Kano ...

Shuji Kano (49) Italian Restaurant Owner



We decided to have a drink together ...

But what are you all doing?



Stop that! I'm a 50 year old granny!

And the beautiful manager Ms. Chouko Kandori ...

The team's best player, Mr. Matsuo Inomata!

Chouko Kandori (49) Butique Owner

Mitsuo Inomata (50) Business Owner



Huh?  
Right now?  
We're at  
Haido 4th  
Avenue  
...

Oh...  
Inspector  
Megure  
...



We'll be at  
the usual place  
so come  
see us  
after work.



He  
always  
got  
mad  
when  
we  
didn't  
invite  
him  
...

Oh  
...

So we came  
to say hi to  
our Captain  
Satou  
...



You found  
someone  
likely to be  
the  
terrorist !?

What  
!?



They're trying to  
catch him!! He has  
long hair, a hat, and  
a gray coat!  
You're close to  
the place!

Yeah! A policeman  
patrolling was  
questioning him  
and he ran!



Don't worry,  
We have Mr.  
Shiratori's in  
case...

Are  
you  
ok?

Hey, hey  
we don't  
have time  
to go  
back  
...



Oops, my  
handcuffs  
are on  
my desk!!

Y, yes!  
Let's see  
my police  
memo,  
my gun  
...



Hear  
that?!  
Let's  
go!

Leave the kids  
to Satou. You  
and Takagi come  
to the crime  
scene  
quickly!!



So I don't need handcuffs ...

And according to the magazine's fortune telling, I'm supposed to be really lucky today ...



Hey, daddy forgot his handcuffs ...

Don't worry! The fortune telling says I'm lucky today...

Dear, please be careful ...

My husband? By a car!?

What?!

The word justice ...

Stupid ...

You do everything for justice...

You fight for justice ...

No... Something is wrong ...

But ...



Huh?

Oh...  
Yeah  
...

Ms.  
Satou!  
Are you  
alright!?

Ms.  
Satou?



Oh,  
yes  
...

If you  
don't have  
handcuffs,  
take  
these!



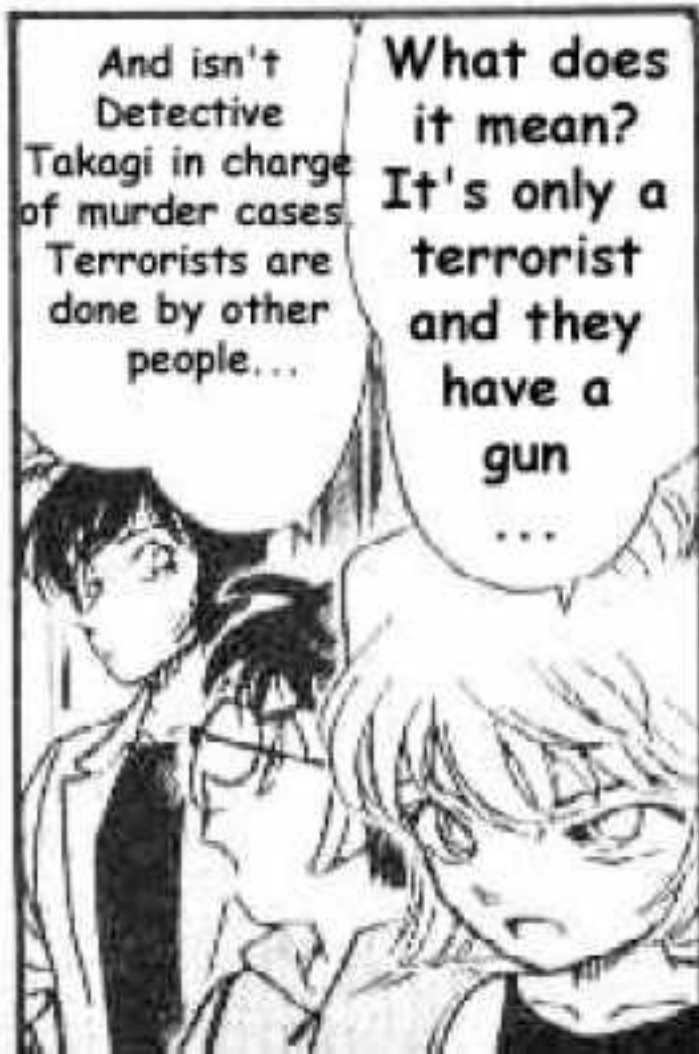
Oh,  
wait  
...

Then we'll  
be leaving.  
Good  
luck with  
the kids!



But these  
handcuffs  
are quite  
rusty...

14

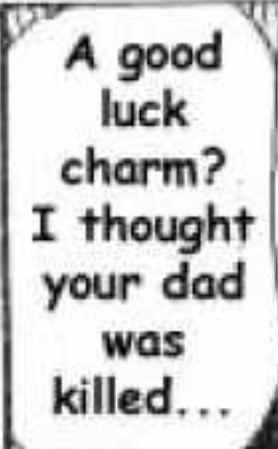


And isn't  
Detective  
Takagi in charge  
of murder cases.  
Terrorists are  
done by other  
people...

What does  
it mean?  
It's only a  
terrorist  
and they  
have a  
gun  
...



Be  
careful!



A good  
luck  
charm?  
I thought  
your dad  
was  
killed...

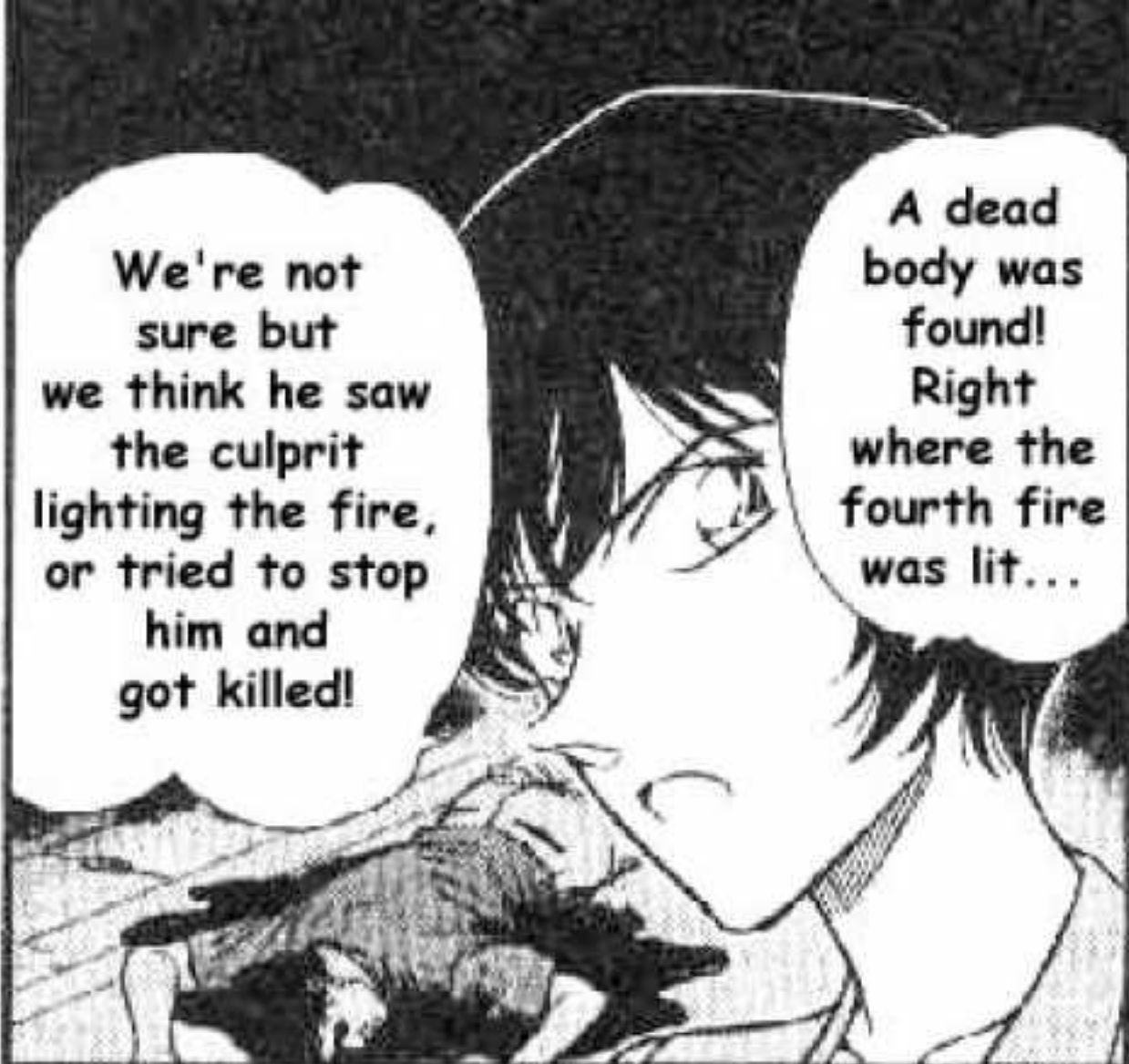
C'mon  
who  
cares  
...

They're my dads...  
You know, mine were  
broken in Mr.  
Higashida's case,  
so I was using these.  
They're perfect for  
a good luck  
charm!



Y,  
yeah  
...

So all  
of you  
shouldn't  
leave my  
side!



We're not  
sure but  
we think he saw  
the culprit  
lighting the fire,  
or tried to stop  
him and  
got killed!

A dead  
body was  
found!  
Right  
where the  
fourth fire  
was lit...



No!  
It's  
not  
me!!

We just  
caught him  
at  
Shinagawa  
Station



Shinigawa Station

Oh,  
Inspector  
...



Huh?

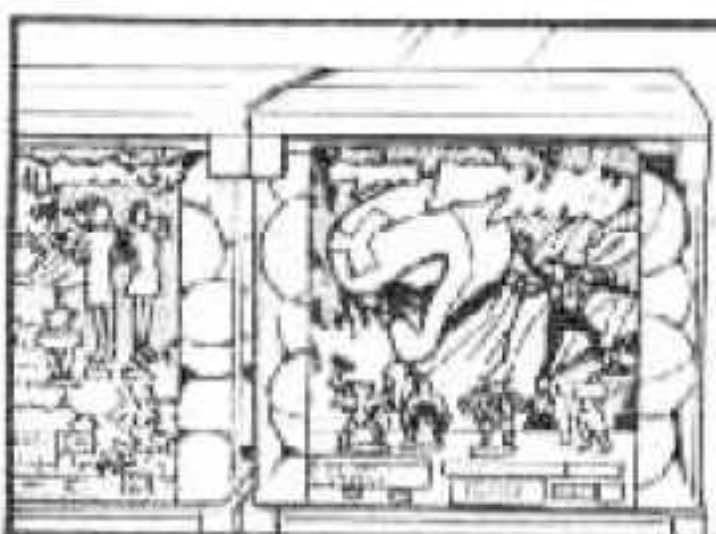
But he's  
saying he's  
not a  
terrorist,  
just a  
robber  
...



I've  
got it  
...

That's  
it!









Wh, what is it Mr. Shiratori !?



